雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10303期 2018年09月21出版

1. 9月22日(六)將召開本學期之家長大會暨班親會，家長大會排定時間為小學部13：00，中學部14：00假三樓活動中心舉行，另各班的班親會實施時間為小學部13：30，中學部14：30於該班教室舉行，歡迎各位家長踴躍參與。

   Pada hari Sabtu, 22 September 2018 sekolah mengadakan Rapat Orangtua Murid, untuk jenjang SD dimulai pada jam 13:00 & untuk jenjang SMP & SMA dimulai pada jam 14:00 di Aula lt.3. Selanjutnya pindah ke ruang kelas masing-masing untuk rapat orang tua dengan wali kelas dan guru mata pelajaran pada jam 13:30 untuk SD dan 14:30 untuk SMP & SMA. Kami harap Bapak/ Ibu bersedia meluangkan waktu untuk berpartisipasi, terima kasih.

2. 【小學部】家長無法準時到校接子女放學者，請您讓孩子參加學校規劃的安親、課輔或才藝班，以免發生危險。

   Bagi orangtua yang tidak dapat menjemput anak tepat pada waktunya, diharapkan mengikuti kelas tambahan, kelas khusus atau kelas ekskul, untuk menghindari hal-hal yang tidak diinginkan.

3. 小學部五、六年級將於10月1日至10月19日間進行游泳課程，各班時間表如下，請提醒孩子記得攜帶游泳裝備：

   Kelas renang untuk G5 dan G6 akan diadakan pada tanggal 1 Oktober s/d 19 Oktober. Mohon ingatkan anak Anda untuk membawa perlengkapan renang, jadwal sebagai berikut:

日期 waktu	班級 kelas	節次 pelajaran	負責教師 Guru yang bertanggungjawab
週一senin 10/1、10/8、10/15	G5A	Jam pelajaran ke4dan5第4、5節	羅平凡老師、Zulfahrizal師
週二selasa 10/2、10/9、10/16	G6B	Jam pelajaran ke4dan5第4、5節	羅平凡老師、Zulfahrizal師
週三rabu 10/3、10/10、10/17	G5B	Jam pelajaran ke4dan5第4、5節	羅平凡老師、Zulfahrizal師
週四kamis 10/4、10/11、10/18	G6A	Jam pelajaran ke4dan5第4、5節	羅平凡老師、Zulfahrizal師

4. 因適逢本學期班親會暨家長大會將於週六(9月22日)下午舉行，故英文檢定補救教學課程暫停乙次，於下週六恢復正常上課。但是國考輔導班的G6、G9、G12仍照常上課。

   Sabtu ini (22 September 2018) kelas persiapan ujian English (Cambridge) diberhentikan, karena ada Rapat Orangtua Murid, jadi akan dimulai lagi hari Sabtu minggu depan. Namun kelas persiapan UN G6, G9, G12 tetap ada.